

TV Connector handleiding



| Easy Line™ |
Accessories |



Hartelijk dank

Hartelijk dank dat u voor onze TV Connector hebt gekozen. De TV Connector is bedoeld om uw hoortoestellen direct met een televisie of andere audiobron te verbinden.

Uw TV Connector

Uw hoorspecialist: _____

Telefoonnummer: _____

Serienummer van de TV Connector: _____

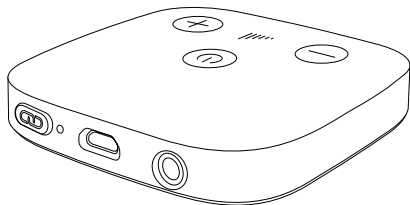
Garantie: _____

Datum van aanschaf: _____

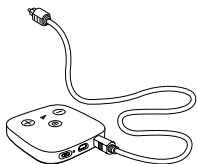
Inhoud van de verpakking

De complete TV Connector bestaat uit de volgende onderdelen:

TV Connector



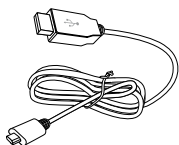
Optische (TOSLINK) audiokabel
(reeds verbonden met de TV Connector)



Analoge 3,5 mm-audiokabel



Micro-USB-kabel



Stroomadapter



Inhoudsopgave

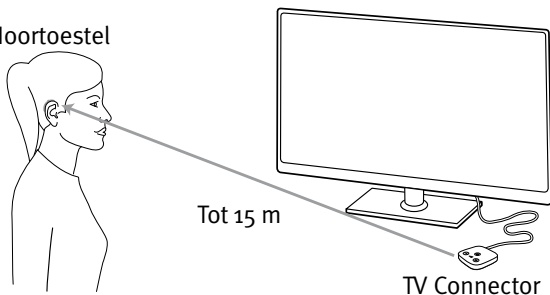
Beschrijving van de TV Connector	2
De TV Connector in het kort	3
Aan de slag	4
Stap 1: De adapter koppelen	4
Stap 2: Verbinding maken met een audiobron	6
Stap 3: De TV Connector verbinden met uw hoortoestellen	9
De TV Connector AAN en UIT zetten	11
Dagelijks gebruik van de TV Connector	12
Het volume van de TV Connector Audio aanpassen	14
De volumebalans tussen de tv en de geluiden in uw omgeving aanpassen	15
De TV Connector en telefoneren	16
Het audiosignaal uitschakelen	16
De signalen van het indicatorlampje	17
Gids voor probleemoplossing	18
Waarschuwingen	22
Informatie over de productveiligheid	24
Informatie over en uitleg van symbolen	26
Informatie over naleving	28
Extra aantekeningen	30

Beschrijving van de TV Connector

Met de TV Connector kunt u uw hoortoestellen draadloos verbinden met uw tv of een andere geluidsbron. De audiosignalen kunnen een afstand tot 15 m overbruggen.

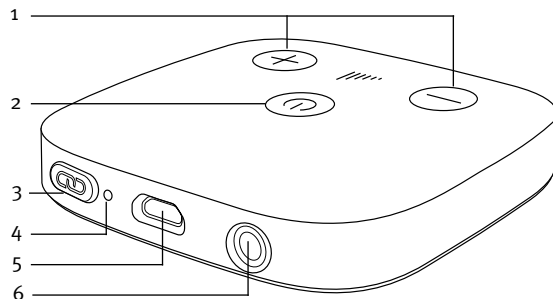
De TV Connector kan alleen worden gebruikt met compatibele hoortoestellen. Vraag uw hoorspecialist om extra informatie.

Hoortoestel



- ① Een zichtlijn tussen uw hoortoestellen en de TV Connector is niet nodig. Obstakels zoals wanden of meubelstukken kunnen het bereik echter wel nadelig beïnvloeden.

De TV Connector in het kort

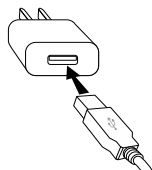


- 1 Knoppen om het volume hoger en lager te zetten
- 2 Aan/uit-knop
- 3 Verbindingsknop
- 4 Indicatorlampje
- 5 Micro-USB-ingang
- 6 Audio-ingang voor:
 - Optische (TOSLINK) audiokabel
 - Analoge 3,5 mm-audiokabel

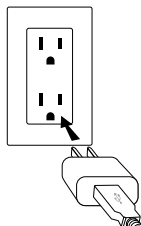
Aan de slag

Stap 1: De adapter koppelen

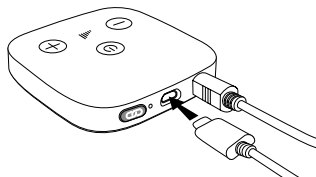
1. Steek de grote USB-stekker in de adapter.



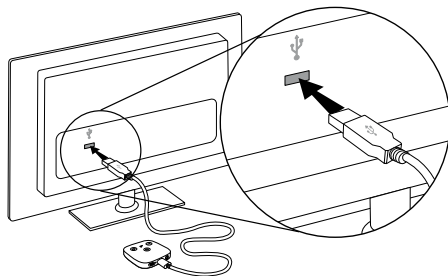
2. Steek de adapter in een stopcontact.



3. Steek de kleine USB-stekker in de micro-USB-ingang van de TV Connector.



De TV Connector kan ook van stroom worden voorzien vanuit de TV door de grote USB-stekker in een eventueel aanwezige USB-ingang van de tv te steken.



- ① De TV Connector zal AAN gaan als deze voor het eerst wordt aangesloten op een stroombron. Als de TV Connector niet automatisch AAN gaat wanneer deze op de stroomvoorziening is aangesloten, druk dan op de aan/uit-knop en houd deze twee seconden vast om het apparaat AAN te zetten.

Stap 2: Verbinding maken met een audiobron

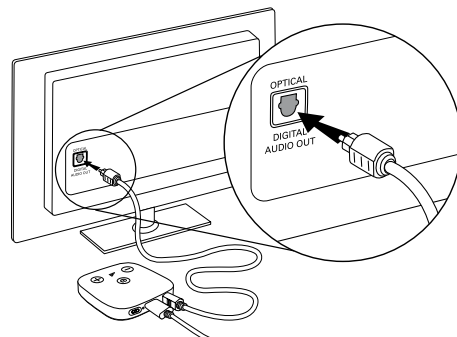
De TV Connector kan met elke audiobron worden verbonden, zoals een tv, een stereo-installatie of een computer. Er worden twee verschillende soorten audio-invoer ondersteund: optisch (TOSLINK) en analoog. Deze kabels moeten in de betreffende audio-uitgang van de TV Connector worden gestoken.



- ① Kies de audiokabel die hoort bij uw audiobron.
- ① Zorg ervoor dat de audiokabel goed is bevestigd, aan zowel de TV Connector als de audiobron.

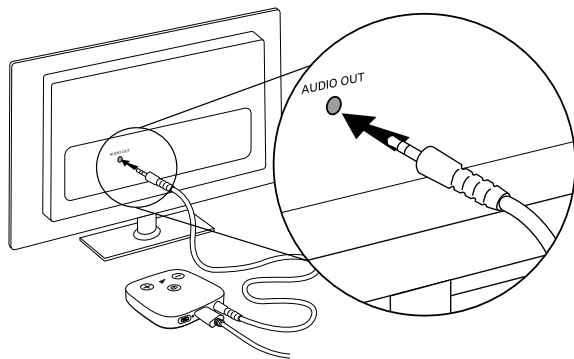
Verbinding maken met de optische kabel

Steek het uiteinde van de optische (TOSLINK-) kabel in de OPTICAL DIGITAL AUDIO OUTPUT van uw tv (of audiobron).



Optioneel: Verbinding maken met de analoge kabel

Vervang de meegeleverde optische (TOSLINK-) audiokabel met de analoge 3,5 mm-kabel. Plaats een uiteinde van de analoge kabel in de TV Connector en steek het andere uiteinde in de AUDIO OUT-aansluiting van uw tv (of audioapparaat).



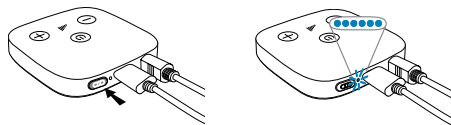
① Als de luidsprekers van de tv worden uitgeschakeld wanneer deze worden verbonden met de analoge 3,5 mm-audiokabel, gebruik dan de optische audiokabel (zie ook: "Verbinden met een optische kabel").

Stap 3: De TV Connector verbinden met uw hoortoestellen

① Als de TV Connector voor het eerst met een stroombron wordt verbonden, wordt er automatisch verbinding met de hoortoestellen gemaakt. De hoortoestellen zullen een bevestigingsmelodietje afspelen zodra de verbinding is gelukt.

Om nieuw hoortoestellen aan de TV Connector te verbinden:

- Druk op de knop Connect  aan de achterzijde van de TV Connector. Het ledlampje begint blauw te knipperen.



- Schakel de hoortoestellen in en zorg ervoor dat ze zich binnen 1 m van de TV Connector bevinden.

- U hoort een bevestigingsmelodietje zodra de verbinding is gelukt. Dit kan tot 10 seconden duren.



- ① De TV Connector zal een verbinding proberen te maken met elk compatibel hoortoestel dat zich tijdens het verbindingsproces binnen bereik bevindt. Na deze eerste verbinding zullen de hoortoestellen automatisch detecteren of de TV Connector beschikbaar is.

De TV Connector AAN en UIT zetten

Bij de TV Connector zit de aan/uit-knop aan de bovenzijde van het apparaat.

Om de TV Connector AAN te zetten:

- Houdt u de knop twee seconden ingedrukt
- De LED-indicator aan de achterkant van het apparaat gaat aan wanneer de TV Connector is ingeschakeld.

Om de TV Connector UIT te zetten:

- Houdt u de aan/uit-knop twee seconden ingedrukt
- De LED-indicator aan de achterkant van het apparaat zal uit gaan wanneer de TV Connector wordt uitgeschakeld.

Dagelijks gebruik van de TV Connector

Zet de tv of audiobron aan. Als de TV Connector is ingeschakeld, wordt het audiosignaal automatisch naar de verbonden hoortoestellen verzonden.



- ① Wellicht moet u het binnenkomende audiosignaal accepteren door op de drukknop van een van de hoortoestellen te drukken.

U hoort het geluid van de televisie nu rechtstreeks in uw hoortoestellen.

- ① Als er geen audio beschikbaar is, stopt de TV Connector automatisch met het verzenden van het audiosignaal naar de hoortoestellen. De LED-indicator is dan wit (stand-bymodus).
- ① De TV Connector ondersteunt Dolby Audio™, stereo of mono-audiosignalen. Zorg ervoor dat de tv of audiobron niet de DTS-geluidsinstelling gebruikt. Als dit audiosignaal wordt gebruikt, begint de LED-indicator van de TV Connector rood te knipperen. Verander het audiosignaal dan naar Dolby Audio™ of stereo (PCM) in de geluidsinstellingen van de tv of audiobron. Een andere optie is om de 3,5 mm-audiokabel te gebruiken.

Als uw hoortoestellen zich buiten bereik van de TV Connector bevinden, verlaten ze automatisch het programma voor tv-geluid. Zodra de hoortoestellen zich weer binnen bereik van de TV Connector bevinden, wordt het audiosignaal automatisch hervat.

- ① Het bereik van de TV Connector is maximaal 15 m.

Het volume van de TV Connector Audio aanpassen

Om het volume van de audio die de TV Connector verzendt aan te passen:

- Druk op de volumeknop (+) bovenop de TV Connector - voor harder zetten
- Druk op de volumeknop (-) bovenop de TV Connector - voor zachter zetten

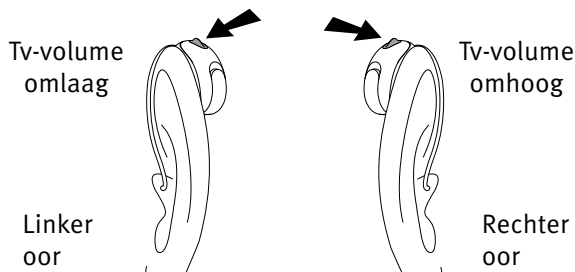
Er wordt een bevestigingstoon afgespeeld in de verbonden hoortoestellen om aan te geven dat het volume is aangepast.

- ① Het volume van de TV Connector kan alleen worden aangepast wanneer de TV Connector AAN staat en geluid uitzendt. Dit volume wordt afhankelijk van het volume van de audiobron aangepast.

De volumebalans tussen de tv en de geluiden in uw omgeving aanpassen

Om het tv-volume te regelen wanneer u twee hoortoestellen draagt:

- Druk op de knop van het rechter hoortoestel om het tv-volume te verhogen en het omgevingsvolume te verlagen
- Druk op de knop van het linker hoortoestel om het tv-volume te verlagen en het omgevingsvolume te verhogen



Om het tv-volume te regelen wanneer u één hoortoestel draagt:

- Druk op de knop om het tv-volume te verhogen en het omgevingsvolume te verlagen

De TV Connector en telefoneren

Als u de hoortoestellen met uw mobiele telefoon hebt verbonden, kunt u nog steeds telefoongesprekken voeren, zelfs wanneer u de TV Connector gebruikt.

Als u wordt gebeld, onderbreken de hoortoestellen automatisch het audiosignaal van de TV Connector en hoort u het oproepsignaal. Na het gesprek schakelen de hoortoestellen automatisch weer over naar het audiosignaal van de TV Connector.

Het audiosignaal uitschakelen

Om het audiosignaal van de TV Connector uit te schakelen, schakelt u gewoon de tv of audiobron uit. De TV Connector schakelt automatisch over op stand-bymodus en de hoortoestellen verlaten het programma voor tv-geluid. Een andere optie is om de TV Connector UIT te zetten door de aan/uit-knop aan de bovenzijde van het apparaat in te drukken.

- ① Als iemand anders nog tv kijkt (of naar de audiobron luistert), gebruik dan de drukknoppen van de hoortoestellen om terug te schakelen naar het automatische programma. Het kan zijn dat deze optie eerst door uw hoorspecialist moet worden geprogrammeerd.

De signalen van het indicatorlampje

Lampje continu groen		Apparaat staat AAN en verzendt audiosignalen
Lampje continu wit		Apparaat staat AAN, maar er is geen audio-overdracht (stand-bymodus)
Blauw knipperend		Bezig met verbinden
Rood knipperend		Verkeerde audio-invoer (DTS)
LED-indicator doet het niet		Apparaat staat UIT

Gids voor probleemoplossing

Oorzaak	Mogelijke oplossing
Probleem: ik hoor geen geluid van de audiobron, het indicatorlampje licht continu wit op	
De audiobron is uitgeschakeld	Schakel de audiobron in
De kabels zijn niet goed aangesloten op de TV Connector en/of de audiobron	Controleer of alle kabels op de juiste wijze en met de juiste ingangen zijn verbonden. Zie 'Stap 2: Verbinding maken met een audiobron'
De audiokabel is in de AUDIO IN-aansluiting van de audiobron gestoken	Steek de audiokabel in de AUDIO OUT-aansluiting van de audiobron

Probleem: ik hoor geen geluid van de audiobron, het indicatorlampje knippert rood

De verkeerde audio-invoer (DTS) wordt gebruikt	Zorg ervoor dat het Dolby Audio™ of stereo (PCM)-audio-indeling wordt gebruikt in de instellingen van de audiobron. Als dit niet mogelijk is, gebruik dan de 3,5 mm-audiokabel
--	--

Oorzaak	Mogelijke oplossing
Ik hoor geen geluid van de audiobron, de LED-indicator is uit	
TV Connector is aangesloten, maar staat UIT	Houd de aan/uit-knop bovenop de tv twee seconden ingedrukt tot de LED-indicator gaat branden
Probleem: ik hoor geen geluid van de audiobron, het indicatorlampje licht continu groen op	
De TV Connector is niet verbonden met uw hoortoestellen	Verbind uw hoortoestellen met de TV Connector. Zie 'Stap 3: De TV Connector verbinden met uw hoortoestellen'
De audiobron is gedempt	Schakel MUTE uit op de audiobron of zet het volume hoger
Probleem: het indicatorlampje knippert blauw	
De TV Connector probeert verbinding te maken	Zie 'De TV Connector verbinden met uw hoortoestellen'

Oorzaak	Mogelijke oplossing
Probleem: het volume tijdens het streamen is niet prettig (te hard of te zacht)	
Het volume van de audio verschilt per audiobron	Zie "De volumebalans tussen de tv en de geluiden in uw omgeving aanpassen". Een andere optie is om het volume van de TV Connector aan te passen door middel van de volumeknoppen bovenop het apparaat

Oorzaak	Mogelijke oplossing
Probleem: na het verbinden van de TV Connector komt er geen geluid meer uit de luidsprekers van de tv	
De koptelefoonverbinding van de tv wordt gebruikt	Controleer de geluidsinstellingen van de tv en zorg ervoor dat de luidsprekers en de koptelefoonverbinding gelijktijdig kunnen worden gebruikt. Gebruik anders de optische (TOSLINK) kabel in plaats van de analoge 3,5 mm-audiokabel om de TV Connector met de audiobron te verbinden. Zie 'Verbinding maken met de optische kabel'
Probleem: het geluid uit de luidsprekers van de audiobron loopt achter bij het geluid in de hoortoestellen	
De vertragsingswaarde voor de luidsprekers is te hoog	Verander (verlaag) de vertragsingswaarde in de geluidsinstellingen van de audiobron

Waarschuwingen

- ⚠ Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Het bevat kleine onderdelen die verstikking kunnen veroorzaken als ze door kinderen worden ingeslikt. Houd buiten bereik van kinderen, mensen met cognitieve beperkingen en huisdieren. Neem bij inslikken direct contact op met een arts of ziekenhuis.
- ⚠ Gebruik alleen hoortoestellen die door uw hoorspecialist speciaal voor u zijn geprogrammeerd.
- ⚠ Veranderingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet expliciet zijn goedgekeurd door Sonova AG zijn niet toegestaan.
- ⚠ De TV Connector kan een elektromagnetisch veld genereren. Als u merkt dat de TV Connector invloed heeft op bepaalde implantaten (pacemakers, defibrillatoren enzovoort), stop dan met het gebruik van de TV Connector en neem contact op met uw huisarts en/of de fabrikant van het implantaat.

- ⚠ Door het apparaat te openen kan deze beschadigd raken. Neem contact op met uw hoorspecialist als er problemen optreden die niet kunnen worden opgelost door de oplossingsrichtlijnen in het gedeelte Probleemoplossing in deze gebruikershandleiding te volgen.
- ⚠ Gooi elektrische apparatuur weg in overeenstemming met lokale regelgeving.
- ⚠ Gebruik het apparaat niet in omgevingen met explosiegevaar (mijnen of industriegebieden met explosiegevaar, zuurstofrijke omgevingen of plaatsen waar met ontvlambare anesthetica wordt gewerkt) of in omgevingen waar het gebruik van elektronische apparatuur is verboden.
- ⚠ Externe apparaten mogen alleen aangesloten worden als ze zijn getest volgens de overeenkomstige IECXXXXX-normen. Gebruik alleen door Sonova AG goedgekeurde accessoires.
- ⚠ Gebruik om veiligheidsredenen alleen opladers van Sonova AG of gestabiliseerde opladers die zijn gecertificeerd voor gebruik in combinatie met 5 V/DC, min. 500 mA.

Informatie over de productveiligheid

- ① Bescherm het apparaat, de in- en uitgangen en de adapter tegen stof en vuil.
- ① Gebruik geen buitensporige kracht als u het apparaat met de kabels verbindt.
- ① Bescherm het apparaat tegen overmatig vocht (badkamers of zwembaden) en warmtebronnen (radiatoren, bovenkant van de televisie). Bescherm het apparaat tegen hevige schokken en trillingen.
- ① Reinig het apparaat met een vochtige doek. Reinig ze nooit met huishoudelijke schoonmaakproducten (waspoeder, zeep, etc.) of alcohol. Maak het apparaat nooit droog met een magnetron of andere verwarmingsapparatuur.
- ① Röntgenstraling, CT-scans of MRI-scans kunnen de juiste werking van het apparaat nadelig beïnvloeden of zelfs tenietdoen.

- ① Als het apparaat is gevallen, te warm is geworden, beschadigd is geraakt aan snoer of stekker of in een vloeistof is ondergedompeld, stop dan meteen met het gebruik van het apparaat en schakel uw hoorspecialist in.
- ① Elektronische apparaten met een hoog vermogen, grote elektronische installaties en metalen constructies kunnen het operationele bereik nadelig beïnvloeden en significant verkleinen.
- ① Bescherm uw ogen tegen het optische signaal van de optische TOSLINK-kabel als u de kabel aansluit op de tv of audiobron en de TV Connector.

Informatie over en uitleg van symbolen

	Het CE-symbool is een bevestiging van Sonova AG dat dit product voldoet aan de eisen van de richtlijn voor radioapparatuur: 2014/53/EU.
	Dit symbool geeft aan dat het voor de gebruiker belangrijk is om de relevante informatie in deze gebruikershandleiding te lezen en te benutten.
	Dit symbool geeft de fabrikant van het apparaat aan.
	Dit symbool geeft aan dat de in deze bedieningsinstructies beschreven producten voldoen aan de eisen voor een applicatiedeel van type B van EN 60601-1.
	Belangrijke informatie over de omgang met het product en de productveiligheid.
Gebruikscondities	Dit apparaat is zodanig ontworpen dat het zonder problemen of beperkingen functioneert zoals bedoeld, tenzij anders aangegeven in deze gebruikershandleiding.
	Temperatuurbereik voor transport en opslag: -20 tot +60° C (-4 tot +140° F) Temperatuurbereik tijdens gebruik: 0 tot +40° C (+32 tot +104° F)



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio en het double-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.



Droog bewaren



Dit apparaat is ontworpen voor gelijkstroom (DC) met de op het label van het product gespecificeerde parameters.



Luchtvochtigheid tijdens transport en opslag: <90% (niet-condenserend).

Luchtvochtigheid tijdens gebruik: <90% (niet-condenserend).



Luchtdruk: 500 hPa tot 1500 hPa



Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product niet samen met het gebruikelijke huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Het is uw eigen verantwoordelijkheid om dit apparaat via het geëigende kanaal af te voeren. Door dit apparaat op de juiste wijze af te voeren, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Easy Line

Easy Line is een handelsmerk van Sonova.



Copyright-symbool

Informatie over naleving

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Sonova AG dat dit apparaat voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53/EU inzake radioapparatuur. De volledige tekst van de Conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.

Australië/Nieuw-Zeeland:



R-NZ

Geeft aan dat het apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde wettelijke bepalingen van de Radio Spectrum Management (RSM) en de Australian Communications and Media Authority (ACMA) betreffende de legale verkoop in Nieuw-Zeeland en Australië. Het conformiteitslabel R-NZ geldt voor in Nieuw-Zeeland onder conformiteitsniveau A1 geleverde radioproducten.

Kennisgeving 1:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de norm RSS-210 van Industry Canada. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- 2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

Kennisgeving 2:

Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Sonova AG leiden mogelijk tot het vervallen van de FCC-toestemming om dit apparaat te bedienen.

Kennisgeving 3:

Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een klasse B digitaal apparaat, conform Deel 15 van de FCC-voorschriften en de norm ICES-003 van Industry Canada.

Deze beperkingen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan dit apparaat schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er wordt echter geen garantie geboden dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit apparaat hinderlijke interferentie op radio- of televisieontvangst veroorzaakt, hetgeen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-reparateur.

Kennisgeving 4:

FCC/IC RF Verklaring inzake blootstelling aan straling.

Deze apparatuur voldoet aan de limieten van FCC/IC inzake blootstelling aan straling, bepaald voor een ongecontroleerde omgeving.

Deze apparatuur moet op minimaal 20 cm van uw lichaam geplaatst en gebruikt worden.

Deze zender mag niet samen met een andere zender of antenne worden gebruikt of hierbij in de buurt worden geplaatst.

[illegible]

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



